Alguns serviços e aplicações podem não estar disponíveis em todos os países. Obtenha informações adicionais numa loja.

Facebook é uma marca comercial da Facebook, Inc.

Google, Android, YouTube e outras marcas são marcas comerciais da Google, Inc.

© Grupo Vodafone 2013. Vodafone e os logótipos Vodafone são marcas comerciais do Grupo Vodafone.

Quaisquer designações de produtos ou empresas mencionados neste manual são marcas comerciais dos respectivos proprietários.

Português - CJB26P0VDAJA

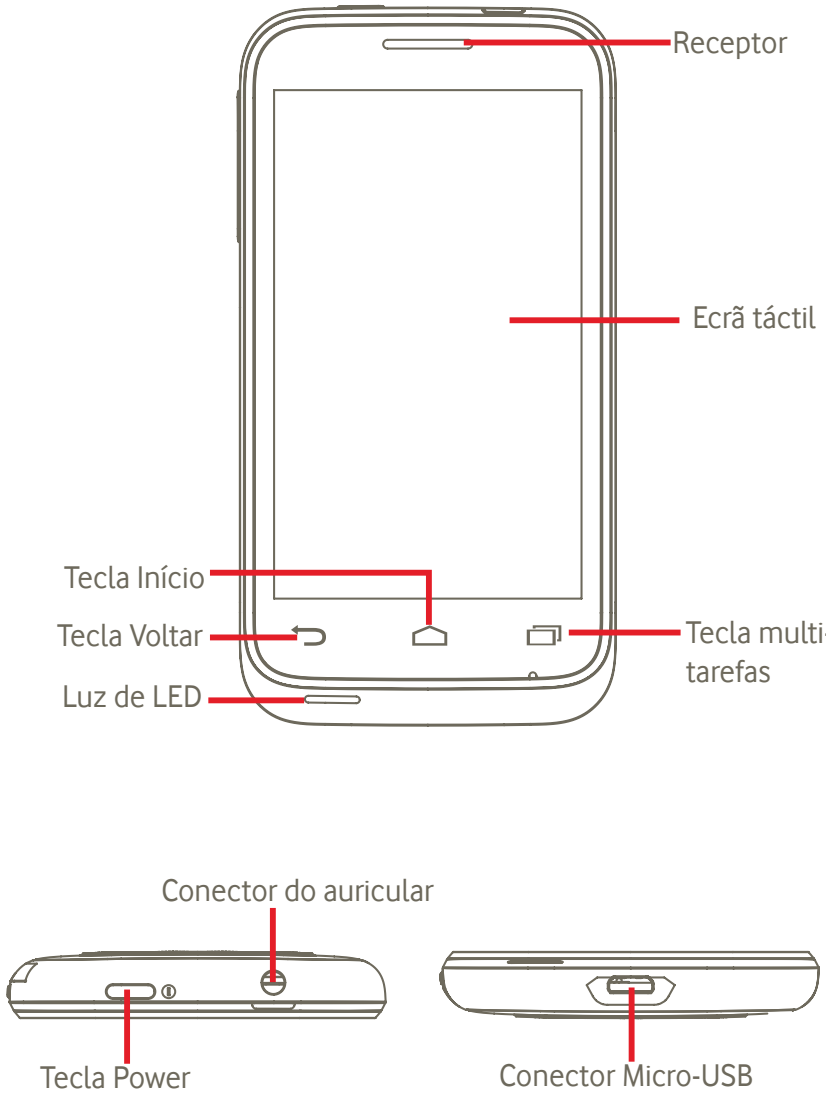
Quick start guide
Vodafone Smart III

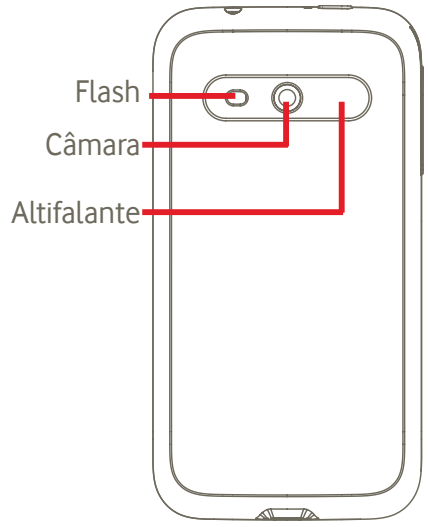
vodafone

Para obter mais informações sobre como utilizar o telefone, aceda a www.vodafone.com/smart3 para transferir o manual do utilizador completo. Neste website pode também consultar as perguntas mais frequentes (FAQ), verificar se existem actualizações de software e muito mais.

1 O seu telemóvel

1.1 Teclas e conectores





Tecla Voltar

- Voltar ao menu ou ecrã anterior.

Tecla multi-tarefas

- No ecrã inicial, prima brevemente para mostrar todas as tarefas em execução.
- Menu rápido: ao premir sem soltar a tecla multi-tarefas acede a um menu rápido para definições e gestão de aplicações. Para activar esta função, vá até **Definições > Ecrã > Activação do menu** e seleccione ☑

Tecla Início

- Voltar ao ecrã inicial ou voltar ao ecrã inicial central caso esteja alargado.
- Prima sem soltar a tecla Início para aceder a "Google Now" e "Pesquisa por voz".

Tecla Power

- Premir brevemente: bloquear o ecrã
  iluminar o ecrã
- Manter premida: se o telefone estiver desligado, liga-o.
  se o telefone estiver ligado, acede às opções: Desligar, Reiniciar, Modo de voo.

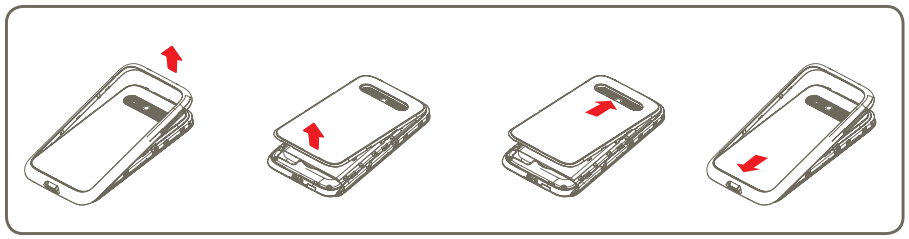
Tecla de volume

- Premir para ajustar o volume (no modo de chamada/ reprodução de multimédia)
- Premir para ajustar o volume do toque no modo normal.

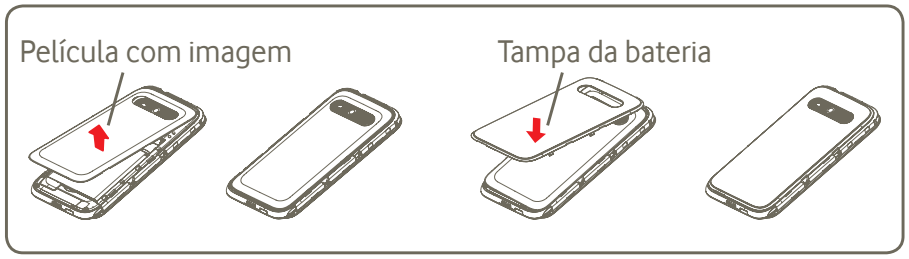
1.2 Início

1.2.1 Configuração

Retirar ou inserir a tampa posterior

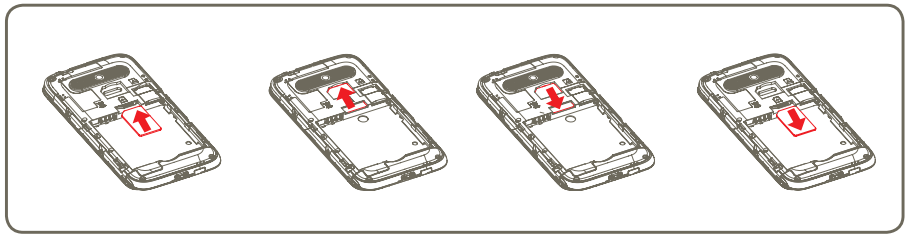


Se tiver um Vodafone 975, pode inserir uma das películas fornecidas sob a tampa translúcida antes de a fechar. Pode também utilizar o modelo fornecido para criar a sua própria imagem.



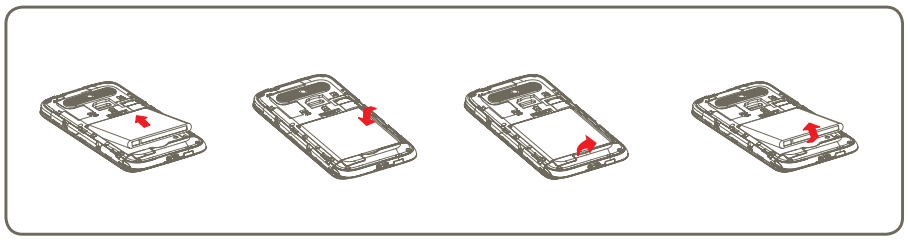
Inserir ou retirar o cartão SIM

Tem de inserir o seu cartão SIM para efectuar chamadas. Desligue o telefone e retire a bateria antes de inserir ou retirar o cartão SIM.



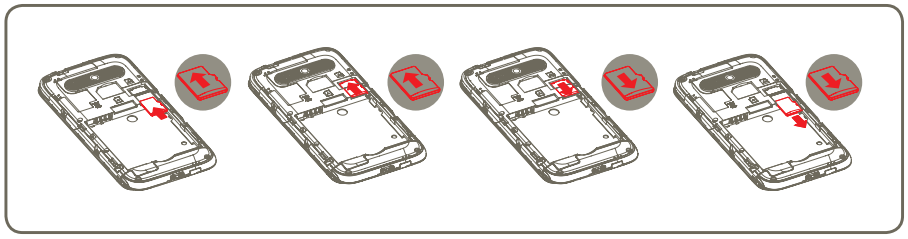
Coloque o cartão SIM com o chip virado para baixo e faça-o deslizar na ranhura. Certifique-se de que foi inserido correctamente. Para retirar o cartão, carregue no mesmo e faça-o deslizar para fora.

Inserir ou retirar a bateria



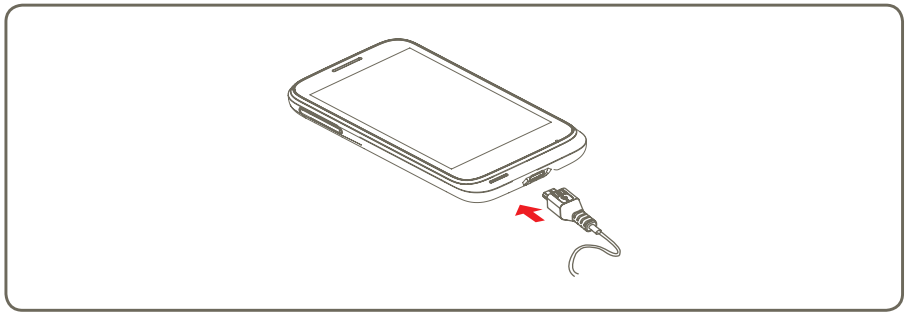
- Introduza e encaixe a bateria no lugar e depois feche a tampa do telemóvel.
- Desencaixe a tampa e depois retire a bateria.

Inserir e retirar o cartão microSD



Para soltar o suporte do cartão microSD, faça-o deslizar na direcção da seta e levante-o. Depois introduza o cartão microSD com o contacto dourado virado para baixo. Finalmente, vire o suporte do microSD para baixo e faça-o deslizar na direcção oposta para bloquear.

Carregar a bateria



Ligue o carregador da bateria ao seu telemóvel e à tomada respectivamente.

Para reduzir o desperdício de energia, desligue o carregador da tomada quando a bateria estiver totalmente carregada.

Para reduzir o consumo de energia do telefone, desligue o Wi-Fi, o GPS, o Bluetooth ou aplicações em execução em segundo plano quando não forem necessários. Pode também reduzir o brilho da retroiluminação e a duração de tempo até o telefone entrar no modo de suspensão.

1.2.2 Ligar o telemóvel

Prima sem soltar a tecla Power até o telefone ligar. O ecrã demora alguns segundos a acender.

Configurar o telefone pela primeira vez

A primeira vez que ligar o telefone, é-lhe solicitado que toque em "Permissão de acesso à localização" para começar. E, em seguida, efectue as seguintes definições: Idioma, Dados móveis, Configurar a conta Google e Data e hora [1].

Mesmo que não tenha inserido um cartão SIM, pode ligar-se a uma rede Wi-Fi a partir do ecrã Ligar, que lhe permite iniciar sessão na sua conta Google e utilizar algumas funcionalidades.

1.2.3 Desligar o telemóvel

Prima sem soltar a tecla Power até aparecerem as opções do telefone. Toque em **Desligar** e depois em **OK**.

1.2.4 Modo de suspensão

Após um período definido, o telefone entra no modo de suspensão para poupar energia. Pode também premir a tecla Power uma vez para colocar o telefone no modo de suspensão.

Para activar o telefone, prima a tecla Power.

1.2.5 Bloquear/desbloquear o ecrã

Se activar o telefone a partir do modo de suspensão verá um ecrã de bloqueio, que evita pressões acidentais nas teclas.

Para desbloquear o ecrã, toque e deslize o ícone para a direita. Pode também deslizá-lo noutras direcções para efectuar outras acções, tal como pesquisar ou activar a câmara.

Pode alterar o tipo de ecrã de bloqueio para que desbloqueie com uma palavra-passe ou desenho de um padrão ao premir sem soltar a tecla multi-tarefas e tocando em **Definições do sistema > Segurança > Configurar o bloqueio do ecrã > PIN, Palavra-passe ou Deslizar**.

[1] A disponibilidade da aplicação depende do país e do operador.

1.3 Ecrã inicial

Pode trazer todos os itens (aplicações, atalhos, pastas e widgets) que adora ou utiliza com maior frequência para o seu ecrã inicial para obter acesso mais rápido. Prima a tecla Início para aceder ao ecrã Inicial.

Barra de estado
- Indicadores de estado/notificação
- Toque e arraste para baixo para abrir o painel de notificações.

Barra de pesquisa

Toque em a para aceder às opções de Pesquisa: Tudo, Web, Aplicações, Contactos, etc.
Toque em b para aceder ao ecrã de pesquisa por voz.

Toque num ícone para abrir uma aplicação, pasta, etc.

Toque para aceder às **Mensagens.**

Toque para aceder ao **Internet**.

Separador Aplicações

Toque para abrir a lista de aplicações.

Toque para aceder aos **Contactos**.

Toque para aceder ao **Chamadas** se tiver chamadas não atendidas. Toque para aceder ao ecrã de marcação.

O ecrã inicial é fornecido num formato alargado para permitir ter mais espaço para adicionar aplicações, atalhos, etc. Deslize o ecrã inicial na horizontal, para a esquerda e para a direita, para obter uma visualização completa do ecrã inicial.

1.3.1 Utilizar o ecrã táctil

Tocar

Para aceder a uma aplicação, toque na mesma com o dedo.

Tocar sem soltar

Toque sem soltar no ecrã durante 2 ou mais segundos. Pode tocar sem soltar numa aplicação, num widget ou numa área em branco para arrastar o item ou apresentar os menus de opção correspondentes.

Arrastar

Coloque o dedo no ecrã para arrastar um objecto para outro local.

Deslizar/Passar

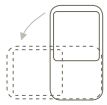
Faça deslizar o ecrã para se deslocar para cima e para baixo em aplicações, imagens, páginas Web...

Mover rapidamente

É parecido ao movimento de passar, mas quando move rapidamente os dedos o ecrã move-se mais depressa.

Aproximar/Afastar

Coloque o dedo indicador e polegar de uma mão na superfície do ecrã e aproxime-os ou afaste-os para diminuir/aumentar o tamanho de um elemento no ecrã.

Rodar 

Modifique a orientação do ecrã automaticamente de vertical para horizontal virando o telefone para o lado.

1.3.2 Barra de estado

A partir da barra de estado pode visualizar o estado do telefone (do lado direito) e as informações de notificação (do lado esquerdo).

Ícones de estado

G	GPRS ligado		GPS ligado
G	GPRS em utilização		A receber dados de localização do GPS
E	EDGE ligado	R	Roaming
E	EDGE em utilização		Sem sinal
3G	3G ligado		Sem cartão SIM instalado
3G	3G em utilização		Modo de vibração
H	HSPA (3G+) ligado		Sinal sonoro silenciado
H	HSPA (3G+) em utilização		Microfone do telefone silenciado
	Ligado a uma rede Wi-Fi		Bateria muito fraca
	Bluetooth ligado		Bateria fraca
	Ligado a dispositivo Bluetooth		Bateria parcialmente esgotada
	Modo de voo		Bateria cheia
	Alarme definido		Bateria a carregar
	Intensidade do sinal		Auricular ligado
N	NFC activado [1]		

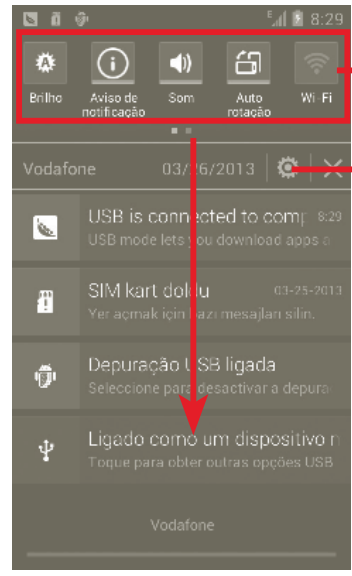
[1] Apenas Vodafone 975N.

Ícones de notificação

	Nova mensagem do Gmail ™		Partilha da ligação USB e hotspot portátil activados
	Nova mensagem de texto ou multimédia		Chamada em curso
	Problema na entrega da mensagem de texto ou multimédia		Chamada em curso com auricular Bluetooth
	Nova mensagem do Google Talk ™		Chamada não atendida
	Nova mensagem de correio de voz		Chamada em espera
	Próximo evento		Reencaminhamento de chamadas activo
	Dados em sincronização		A carregar dados
	Problema no início de sessão ou sincronização		A transferir dados
	Cartão microSD cheio		Transferência concluída
	Sem cartão microSD instalado		Rede Wi-Fi aberta disponível
	Ligado a VPN		Telefone ligado através de cabo USB
	Desligado de VPN		Rádio ligado
	Música em reprodução		Actualização do sistema disponível
	Partilha da ligação USB activada		Hotspot Wi-Fi portátil activado

Painel de notificações

Toque e arraste para baixo a barra de estado para abrir o painel de notificações. Toque e arraste para cima para fechar. A partir do painel de notificações, pode abrir itens e outros lembretes indicados por ícones de notificação ou ver informações sobre o serviço sem fios.



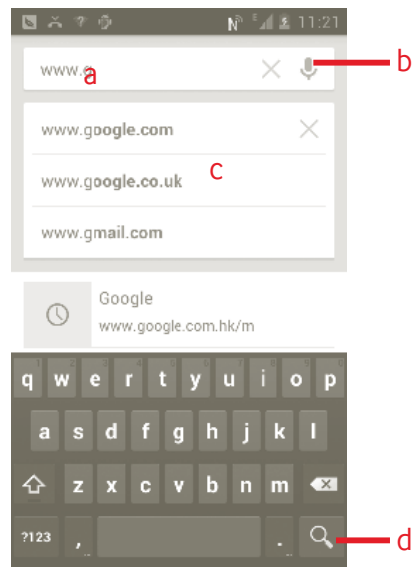
Barra de widgets: deslize para a esquerda para ver mais widgets. Toque num ícone para alterar a sua função.

Definições

Toque em para apagar todas as notificações de eventos (outras notificações em curso permanecem inalteradas).

1.3.3 Barra de pesquisa

O telefone fornece uma barra de Pesquisa no ecrã inicial principal que pode ser utilizada para localizar informações dentro de aplicações, no telefone ou na Web.



a Toque ou prima o teclado para pesquisar por texto

b Toque para pesquisar por voz

c Toque para inserir o texto sugerido para pesquisa rápida

d Toque para pesquisar na Web

1.3.4 Personalizar o ecrã inicial

Adicionar

Pode adicionar atalhos, widgets ou pastas ao ecrã inicial premindo a tecla . Toque sem soltar o item que pretende adicionar e largue. Poderá vê-lo no ecrã inicial actual.

Reposição

Toque sem soltar o item que pretende reposicionar para activar o modo Mover: arraste o item para a posição pretendida e largue. Prima sem soltar o ícone na extremidade esquerda ou direita do ecrã para arrastar o item para outra página do ecrã inicial.

Remover

Toque sem soltar o item que pretende remover para activar o modo Mover: arraste o item para cima de , que ficará vermelho, e largue.

Personalização do fundo de ecrã

Toque sem soltar uma área vazia no ecrã inicial ou prima sem soltar a tecla multi-tarefas no ecrã inicial e seleccione **Definições do sistema/Ecrã/Fundo de ecrã** para personalizar o fundo de ecrã.

1.3.5 Separador Aplicações

Toque em a partir do ecrã inicial para aceder à lista de aplicações.

Para voltar ao ecrã inicial, prima a tecla Início.

Ver aplicações predefinidas/mais utilizadas/recentemente instaladas

Para ver as aplicações predefinidas/mais utilizadas/recentemente instaladas, prima o ícone de opções no topo da lista de aplicações e escolha a sua opção.

1.3.6 Ajuste do volume

Pode definir o volume do alarme, dos ficheiros multimédia e do toque de chamada conforme pretender através da tecla **Aumentar/Diminuir volume** ou do menu **Definições**.

1.4 Lista de aplicações

A lista de aplicações contém todas as aplicações pré-instaladas e recentemente instaladas.

Para aceder à lista de aplicações, toque no separador Aplicações a partir do ecrã Inicial. Para voltar ao ecrã inicial, prima a tecla Início.

2 Introdução de texto

2.1 Utilizar o teclado no ecrã

O teclado no ecrã aparece automaticamente quando um programa requer a introdução de texto ou números.

Definições do teclado no ecrã

Prima sem soltar a tecla multi-tarefas no ecrã inicial e seleccione **Definições do sistema > Idioma e teclado > Escrita por voz Google** (ou **Teclado Android**) para ver as várias definições de teclado. Percorra o ecrã para seleccionar o estilo de teclado para o qual pretende mudar.

Ajustar a orientação do teclado no ecrã

Vire o telefone de lado ou coloque-o na vertical para ajustar a orientação do teclado no ecrã. Pode também fazer o ajuste através das definições (prima a tecla do separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **Definições** > **Ecrã**).

2.1.1 Teclado Android

Toque para introduzir texto ou números.

Prima sem soltar para inserir uma letra acentuada.

Toque para aceder ao modo de introdução por voz.

Toque para alternar entre o teclado numérico e de símbolos.

Toque para bloquear no modo de introdução de letras maiúsculas.

2.2 Edição de texto

Pode editar o texto que introduziu.

- Toque sem soltar o texto que introduziu.
  Para um grande número de palavras, pode tocar sem soltar na palavra inicial e mover o ponto final para o local que pretende.
- Aparece uma lista de opções.
- Seleccione a operação de que precisa (**Colar, Substituir, Recortar,** etc.)

3 Chamada

3.1 Efectuar uma chamada

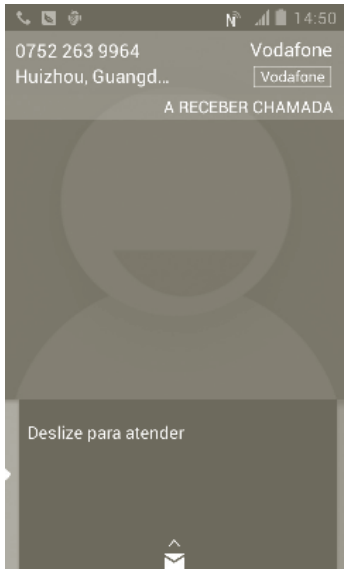
Pode iniciar uma chamada facilmente utilizando o menu **Telefone.** Aceda a este menu utilizando uma das seguintes formas:

- Toque em a partir do ecrã inicial.
- Toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **Telefone**.

Insira o número pretendido directamente no teclado ou seleccione um contacto a partir de **Contactos** ou **Registo de chamadas** tocando nos separadores e, em seguida, toque em para efectuar a chamada. O número que inseriu pode ser guardado nos **Contactos** premindo a tecla e tocando em **Adicionar aos Contactos.**
Caso se engane, pode apagar os dígitos incorrectos tocando em .

Para terminar uma chamada, prima .

3.2 Atender ou rejeitar uma chamada



Ao receber uma chamada, deslize o ícone verde do telefone para atender. Desligue a chamada premindo o ícone .

Se receber uma chamada, mas não pretender atender, pode rejeitá-la arrastando para cima para seleccionar mensagens. O autor da chamada é directamente enviado para a sua caixa de correio de voz para que deixe uma mensagem.

3.3 Consultar o registo de chamadas

Pode aceder ao registo das suas chamadas tocando em a partir do ecrã Inicial e tocando em para visualizar o histórico de chamadas em categorias como **Chamadas perdidas, Chamadas efectuadas** e **Chamadas recebidas**.

4 Contactos

Pode visualizar e criar contactos no seu telefone e sincronizá-los com os seus contactos do Gmail ou outras aplicações na Web ou no seu telefone.

Ao utilizar os **Contactos** pela primeira vez, é-lhe solicitado que adicione novos contactos, importe contactos a partir do cartão SIM ou sincronize contactos a partir de contas de outras aplicações para o telefone.

4.1 Adicionar um contacto

Toque no separador Aplicações no ecrã inicial, seleccione **Contactos**. Pode seleccionar Grupos e Favoritos para gerir os seus contactos. Prima para adicionar um contacto.

4.2 Importar, exportar e partilhar contactos

A partir do ecrã de Contactos, prima o ícone para abrir o menu de opções da lista de contactos, toque em **Importar/Exportar** e seleccione **Cartão SIM**, **Telefone, Memória interna, Cartão SD**.

- Para importar/exportar um único contacto do/para o cartão SIM, toque no contacto que pretende importar/exportar, em seguida, prima para confirmar.
- Para importar/exportar todos os contactos do/para o cartão SIM, prima toque em para confirmar.

Pode partilhar um único contacto ou vários contactos com outros enviando-lhes o vCard do contacto por Bluetooth, MMS, E-mail, etc.

Toque num contacto que pretenda partilhar, prima a tecla Menu e toque em **Partilhar** a partir do ecrã de detalhes do contacto, depois seleccione a aplicação para efectuar esta acção.

4.3 Sincronizar contactos em várias contas

Os contactos, dados ou outras informações podem ser sincronizados a partir de várias contas, dependendo das aplicações instaladas no seu telefone.

5 Mensagens

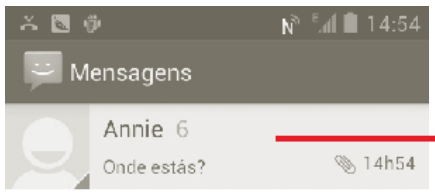
Com este telemóvel, pode criar, editar e receber SMS e MMS.

Para aceder a esta funcionalidade, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial, depois seleccione **Mensagens**.

Todas as mensagens que receber ou enviar só podem ser guardadas na memória do telefone. Para ver mensagens armazenadas no cartão SIM, prima o ícone no ecrã de Mensagens e toque em **Definições > Gerir mensagens SIM**.

5.1 Escrever uma mensagem

No ecrã da lista de mensagens, toque em para criar mensagens de texto/multimédia.



Toque para ver o conjunto de mensagens completo

Toque para criar uma nova mensagem

Enviar uma mensagem de texto

Introduza o número de telemóvel do destinatário na barra **Para** ou toque em para adicionar destinatários. Toque na barra **Digitar mensagem** para introduzir o texto da mensagem. Quando terminar, toque em para enviar a mensagem de texto.

Uma SMS com mais de 160 caracteres terá o custo de várias SMS. Letras específicas (como acentos) irão também aumentar o tamanho da SMS, o que pode fazer com que sejam enviadas várias SMS para o destinatário.

Enviar uma mensagem multimédia

A MMS permite-lhe enviar clips de vídeo, imagens, fotografias, animações, slides e sons para outros telemóveis compatíveis e endereços de e-mail.

Uma SMS é automaticamente convertida em MMS quando são anexados ficheiros multimédia (imagem, vídeo, áudio, diapositivos, etc.) ou são adicionados um assunto ou endereços de e-mail.

6 E-mail

Além da sua conta Gmail, pode também configurar contas de e-mail POP3 ou IMAP externas no telefone.

Para aceder a esta funcionalidade, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial, depois seleccione **E-mail**.

Um assistente de e-mail irá guiá-lo pelos passos de configuração de uma conta de e-mail.

a Introduza o endereço de e-mail e a palavra-passe da conta que pretende configurar.

b Toque em **Avançar**. Se a conta que introduziu não for fornecida pelo seu fornecedor de serviço no telefone, ser-lhe-á solicitado que aceda ao ecrã de definições da conta de e-mail para introduzir as definições manualmente. Ou pode tocar em **Config. manual** para aceder directamente às definições de recepção e envio da conta de e-mail que está a configurar.

c Introduza o nome da conta e o nome a apresentar nos e-mails enviados.

d Toque em **Concluído**.

e Para adicionar outra conta de e-mail, pode tocar em , premir "**Definições**" e tocar em **Adicionar conta**.

Para criar e enviar e-mails

a Prima o ícone no ecrã da Caixa de entrada e toque em **Escrever**.

b Introduza o endereço de e-mail do(s) destinatário(s) no campo **Para** e, se necessário, prima a tecla e toque em **Adicionar Cc/Bcc** para incluir uma cópia ou uma cópia oculta da mensagem.

c Introduza o assunto e o conteúdo da mensagem.

d Prima o ícone , toque em **Anexar ficheiro** para enviar um anexo para o destinatário.

e Finalmente, toque em para enviar.

f Se não pretender enviar o e-mail imediatamente, pode tocar em e em **Guardar rascunho** ou premir a tecla Voltar para guardar uma cópia.

7 Iniciador de tarefas NFC (1)

O NFC (Near Field Communication) é uma nova tecnologia de comunicação sem fios de curto alcance que permite aos utilizadores móveis ler e escrever etiquetas NFC, associar a outros dispositivos NFC e até efectuar pagamentos móveis rápidos e seguros. Com o NFC activado, pode utilizar esta aplicação para abrir, alterar e organizar as etiquetas que digitalizou.

Para aceder a esta função, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **Iniciador de tarefas NFC.**

8 Ligar à Internet

Para ligar à Internet com este telefone, pode utilizar as redes GPRS/EDGE/3G ou WI-FI, consoante a que seja mais conveniente.

8.1 Ligação à Internet

8.1.1 GPRS/EDGE/3G

Na primeira vez que ligar o seu telefone com o cartão SIM inserido, este irá configurar automaticamente o serviço de rede: GPRS, EDGE ou 3G.

Para verificar a ligação à rede que está a utilizar, prima a tecla Menu no ecrã inicial e toque em **Definições > Mais > Redes móveis > Operadores de rede** ou **Nomes dos pontos de acesso**.

(1) Vodafone 975N

8.1.2 Wi-Fi

Com o Wi-Fi, pode estabelecer uma ligação à Internet quando o telefone estiver ao alcance de uma rede sem fios. O Wi-Fi pode ser utilizado no telefone mesmo sem um cartão SIM inserido.

Para ligar o Wi-Fi e ligar a uma rede sem fios

a Prima sem soltar a tecla multi-tarefas no ecrã inicial.

b Toque em **Definições do sistema**.

c Toque no interruptor On/Off junto ao ícone do Wi-Fi para activar ou desactivar o Wi-Fi.

d Toque em **Wi-Fi**. As informações detalhadas das redes Wi-Fi detectadas são apresentadas na secção das redes Wi-Fi.

e Toque numa rede Wi-Fi para ligar. Se a rede que seleccionou estiver protegida, terá de introduzir uma palavra-passe ou outros dados (pode contactar o operador de rede para obter detalhes). Quando terminar, toque em **Ligar**.

8.2 Internet

Com o navegador pode navegar na Internet.

Para abrir o navegador, toque em no ecrã inicial.

Para aceder a uma página da Internet

No ecrã Navegador, toque na caixa de URL na parte superior, introduza o endereço da página Web e toque em **Ir**.

8.3 Ligar a um computador através de USB

Com o cabo USB, pode transferir ficheiros multimédia e outros ficheiros entre o cartão microSD do seu telefone e o computador.

Para ligar/desligar o telefone ao/do computador

Para ligar o telefone ao computador:

a Utilize o cabo USB fornecido com o telefone para ligar o telefone a uma porta USB no computador. Receberá uma notificação de que o USB está ligado.

b Abra o painel de notificações e toque em **Ligado por USB**.

c Toque em **Activar** na caixa de diálogo que aparece para confirmar que pretende transferir ficheiros.

Para desligar:

a Desactive o cartão microSD no computador.

b Abra o painel de notificações e toque em **Desactivar armazenamento USB**.

c Toque em **Desactivar** na caixa de diálogo que aparece.

Para localizar no cartão microSD dados que tenha transferido:

a Toque no separador Aplicações no ecrã Inicial para aceder à lista de aplicações.

b Toque em **Gestor de ficheiros**.

Todos os dados que transferiu estão armazenados no **Gestor de ficheiros**, onde pode visualizar ficheiros multimédia (vídeos, fotografias, música e outros), mudar o nome de ficheiros, instalar aplicações no seu telefone, etc.

8.4 Partilhar a ligação de dados móveis do seu telefone

Pode partilhar a ligação de dados móveis do seu telefone com um único computador através de um cabo USB (partilha da ligação USB) ou com um máximo de oito dispositivos em simultâneo transformando o seu telefone num hotspot Wi-Fi portátil.

Para activar a partilha da ligação USB ou o hotspot Wi-Fi portátil

a Prima sem soltar a tecla multi-tarefas no ecrã inicial.

b Toque em **Definições do sistema > Mais > Partilha de ligação e hotspot portátil**.

c Marque a caixa de verificação **Partilha da ligação USB** ou **Hotspot Wi-Fi portátil** para activar esta função.

A partilha de dados pode implicar custos adicionais de fluxo de dados do seu operador de rede. Podem também ser cobradas taxas adicionais em zonas de roaming.

9 Determinar a minha localização

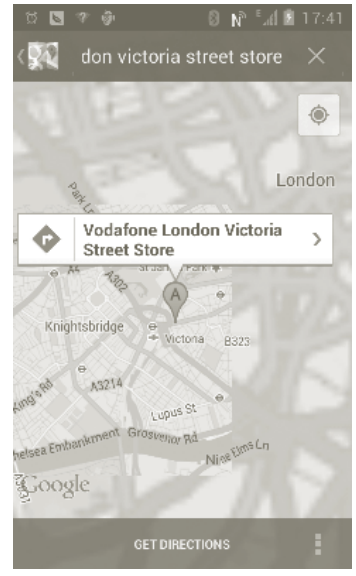
Para activar o receptor de satélite do sistema de posicionamento global (GPS) do telefone:

a Prima a tecla Menu no ecrã inicial.

b Toque em **Definições > Serviços de localização > Satélites GPS.**

c Assinale a caixa de verificação.

Para encontrar a sua localização, vá até à lista de aplicações e toque em Maps.



O seu telefone utiliza o GPS e os dados da torre de rede móvel para fornecer uma localização rápida e precisa - por vezes, com uma diferença de apenas alguns metros. O processo de acesso ao satélite GPS e da determinação da localização exacta do telefone pela primeira vez requer até 5 minutos. Terá de colocar-se num local com uma vista desimpedida para o céu e evitar movimentar-se. Depois, o GPS apenas necessitará de 20 a 40 segundos para identificar a sua localização exacta.

10 Cópia de segurança de dados

Este telefone permite-lhe efectuar uma cópia de segurança das definições do telefone e outros dados de aplicação para Servidores Google, com a sua Conta Google.

Se substituir o seu telefone, as definições e dados dos quais efectuou uma cópia de segurança são restaurados no novo telefone na primeira vez que iniciar sessão na sua Conta Google.

Para activar esta função:

a Prima a tecla Menu no ecrã inicial.

b Toque em **Definições > Cópia de segurança e restauro > Cópia seg. dos meus dados**

c Assinale a caixa de verificação

Com a cópia de segurança de dados activada, é efectuada uma cópia de segurança de várias definições e dados, incluindo as suas palavras-passe do Wi-Fi, marcadores, uma lista das aplicações instaladas, as palavras adicionadas ao dicionário utilizadas pelo teclado no ecrã e a maioria das definições que configurou com a aplicação Definições. Se desactivar esta opção, interrompe a cópia de segurança das definições e quaisquer cópias de segurança existentes são eliminadas dos servidores Google.

11 Configuração original

Para activar a reposição dos dados de fábrica:

a Prima sem soltar a tecla multi-tarefas no ecrã inicial.

b Toque em **Definições do sistema > Cópia de segurança e restauro > Config. original**

c Assinale a caixa de verificação

A reposição do telefone irá eliminar todos os dados pessoais da memória interna do telefone, incluindo informações sobre a conta Google, quaisquer outras contas, as definições do sistema e de aplicações, e quaisquer aplicações transferidas. A reposição do telefone não apaga actualizações do software do sistema que tenha transferido ou quaisquer ficheiros no cartão microSD, tal como música ou fotografias. Se executar a reposição do telefone desta forma, é-lhe solicitado que introduza novamente o mesmo tipo de informação que forneceu quando iniciou o Android pela primeira vez.

Se não conseguir ligar o telefone, existe outra forma de executar uma reposição dos dados de fábrica utilizando as teclas de hardware. Prima sem soltar a tecla Aumentar volume e prima a tecla Power em simultâneo até o ecrã acender.

12 Aplicações

O seu telefone dispõe de algumas aplicações Google ™ incorporadas e podem também ser transferidas para o telefone outras aplicações de terceiros.

Com as aplicações incorporadas, pode

- comunicar com amigos
- trocar mensagens ou e-mails com amigos
- conhecer a sua localização, ver o estado do trânsito, procurar locais e obter informações de navegação para o seu destino
- transferir mais aplicações do Android Market

e muito mais.

Para obter mais informações sobre estas aplicações, consulte o manual do utilizador online: www.vodafone.com/smart3.

13 Tirar o máximo partido do seu telefone

13.1 Android Manager

Pode transferir o software Android Manager PC suite gratuitamente a partir do website:
www.vodafone.com/smart3.

O PC suite inclui:

- **Contactos**

Permite-lhe fazer a cópia de segurança de entradas de contactos para que não tenha de se preocupar se perder, partir, ou trocar de telefone.

- **Mensagens**

Permite-lhe escrever mensagens a partir do computador em vez de utilizar o teclado no ecrã do telefone. Permite também gerir as suas mensagens.

- **Fotografias**

Permite-lhe importar facilmente fotografias a partir do computador ou do telefone e organizá-las em diferentes álbuns.

- **Vídeos**

Permite-lhe reproduzir ficheiros de vídeo a partir do computador e enviá-los para uma pasta no telefone.

- **Música**

Permite-lhe encontrar rapidamente favoritos no seu computador, gerir a sua biblioteca e configurar listas pessoais para o leitor de música do telefone.

- **Aplicação**

Permite-lhe importar aplicações móveis transferidas e instalá-las no telefone através da sincronização.

- **Ficheiro**

Permite-lhe organizar os ficheiros do telefone com apenas alguns cliques, para que apareçam no telefone como pretender.

- **Sincronização**

Permite-lhe sincronizar os Contactos e o Calendário do Outlook/ Outlook Express e do telefone.

Sistemas Operativos Suportados

Windows XP/Vista/Windows 7.

13.2 FOTA Upgrade

Pode utilizar a ferramenta FOTA Upgrade para actualizar o software do telefone.

Para aceder às **Actualizações de software**, abra o painel de notificações e toque no ícone . Depois prima **Sobre o telefone/Actualizações de software**. Ou toque no ícone e aceda a **Definições/Sobre o telefone/Actualizações de software**. Toque em **Verificar actualizações**, o telefone irá procurar o software mais recente. Se pretender actualizar o sistema, toque no botão Transferir, depois de transferida pode tocar em Instalar para concluir o processo de actualização. O telefone ficará actualizado com o software mais recente.

Deve activar a ligação de dados antes de procurar actualizações.

Ao reiniciar o telefone, estão também disponíveis definições para intervalos de verificação automática e lembretes sobre actualizações.

Se tiver escolhido a verificação automática, quando o sistema encontrar uma nova versão, o ícone aparece na barra de estado. Toque na notificação para aceder às **Actualizações de software** directamente.

Durante a transferência ou actualização do FOTA, para evitar erros na localização dos pacotes de actualização correctos, não altere a sua localização de armazenamento predefinida.

14 Informações de segurança do produto

Pictogramas e símbolos gráficos

Leia a secção Informações de Segurança neste manual, na pág. 27

Não utilize o telefone quando estiver a abastecer numa bomba de gasolina

Não utilize o telefone na mão enquanto estiver a conduzir

Este dispositivo pode produzir uma luz brilhante ou intermitente

Ao utilizar o telefone, certifique-se de que o mantém a uma distância de, pelo menos, 10 mm da sua cabeça ou corpo.

Para eliminá-lo, não o coloque no fogo

As peças pequenas podem provocar perigo de asfixia

Evite o contacto com os elementos magnéticos

Este dispositivo pode produzir um som muito alto

Evite temperaturas extremas

Mantenha-o afastado de pacemakers e outros dispositivos médicos pessoais

Evite o contacto com líquidos, mantenha-o seco

Desligue-o quando lhe for solicitado, em hospitais e instalações médicas

Não tente desmontá-lo

Desligue-o quando lhe for solicitado, em aviões e aeroportos

Não confie unicamente neste dispositivo para efectuar comunicações de emergência

Desligue-o em ambientes explosivos

Utilize apenas os acessórios aprovados

Informação de segurança do produto

Exposição a radiofrequência (RF)

Declaração Geral sobre energia RF

O seu telefone contém um transmissor e um receptor. Quando está ligado (ON), recebe e transmite energia RF. Quando efectua comunicações com o seu telefone, o sistema que gere as suas chamadas controla o nível de potência a que o seu telefone transmite.

Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR)

O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a RF recomendados pelas directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança destinadas a garantir a protecção de todos, independentemente da idade e estado de saúde.

As directrizes utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor SAR mais elevado testado para este telemóvel, quando utilizado ao ouvido, é de 0,543 W/kg [(1)]. Uma vez que os telemóveis possuem variadas funções, podem ser usados noutras posições, tal como junto ao corpo, conforme descrito no presente manual.

Uma vez que o SAR é medido com base no nível máximo de transmissão do telemóvel, o SAR real deste dispositivo em utilização é, regra geral, inferior ao indicado acima. Isto deve-se às alterações automáticas ao nível de potência do dispositivo de modo a assegurar que apenas utiliza o nível de potência mínimo necessário para fornecer uma ligação à rede.

Funcionamento junto ao corpo

Informações de segurança importantes relativamente à exposição a RF.

Para garantir a conformidade com as directrizes de exposição a RF o telefone deve ser usado a uma distância mínima de 10 mm do corpo.

O não cumprimento destas instruções pode resultar numa exposição a RF em excesso relativamente aos limites estipulados.

"O valor SAR mais elevado testado para este telemóvel para utilização junto ao corpo e em conformidade com a norma é de 0,757 W/kg. Apesar de poderem existir diferenças entre os níveis SAR em vários telefones e em várias posições, todos eles estão em conformidade com as directrizes internacionais e com os requisitos da UE relevantes para a exposição a ondas de rádio (RF)."

Limitar a exposição a campos de RF

Aos indivíduos preocupados em limitar a sua exposição a campos de RF, a Organização Mundial de Saúde (OMS) aconselha o seguinte:

(1) Os testes foram efectuados em conformidade com a norma IEC PT62209-1.

Medidas de precaução: a informação científica actual não indica a necessidade de precauções especiais para a utilização de telemóveis. Em caso de preocupação, pode optar por limitar a sua exposição e a exposição de crianças à RF, limitando a duração das chamadas ou utilizando dispositivos "mãos-livres" para manter os telemóveis afastados da cabeça e do corpo.

No site http://www.who.int/peh-emf (OMS ficha descritiva n.º 193: Junho 2000), vai encontrar informações adicionais sobre os campos electromagnéticos e a saúde pública.

Informações regulamentares

Conforme mencionado, as seguintes aprovações e avisos aplicam-se em regiões específicas.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 46 52 61 00

EC declaration of conformity / Declaração de conformidade CE

Product / Produto: HSDPA/HSUPA/UMTS dual band / GSM quad bands handheld station with bluetooth technology, WiFi and FM radio / *Estação portátil HSDPA/HSUPA/UMTS de banda dupla/GSM de banda quádrupla com tecnologia Bluetooth, Wi-Fi e rádio FM*

Product identification / *Identificação do produto*:
Vodafone 975 type Smart III 4

We / Nós TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment procedure : annex IV of the directive. / *Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto supra mencionado está em conformidade com os requisitos fundamentais aplicáveis da directiva 1999/5/CE e que todos os testes de rádio essenciais foram efectuados. Procedimento de avaliação de conformidade: anexo IV da directiva.*

Applied standards / *Normas aplicadas:*
- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of the user) / *Artigo 3.1.a (protecção da saúde e da segurança do utilizador)*
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009+ A12:2011 + A1:2010
  - EN 62209-1 (2006)
  - EN 62209-2 (2010)
  - EN 50 360: 2001/AC:2006, Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / *Artigo 3.1.b (requisitos de protecção no que diz respeito à compatibilidade electromagnética)*
  - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3 .1.4.1 (2002-08), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.1.1 (2009-05), EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10)
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences) / *Artigo 3.2 (utilização eficaz do espectro radioeléctrico de modo a evitar interferências nocivas)*
  - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.5.2.1 (2011-05), EN 301 908-2 v.5.2.1 (2011-07) , EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10), EN 300 440-1 v1.6.1 (2010-08), EN 300 440-2 v1.4.1(2010-08)

This product also conforms to the applicable requirements of following directives: / *Este produto está também em conformidade com as seguintes directivas:*
- directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility) / *directiva 2004/108/CE (compatibilidade electromagnética)*
  - EN 55013:2001 +A2:2006
  - EN 55020:2007
- directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) / *directiva 2011/65/UE (RSP – restrição do uso de determinadas substâncias perigosas)*

This product can connect with a Common Mobile Phone Charger which complies with below standards: / *Este produto pode ser utilizado com um carregador universal para telemóveis que esteja em conformidade com as seguintes normas:*
- EN301 489-34 v1.1.1 (2010-10)
- EN 62684:2010

Conformity of this product has been reviewed by the following Notified body of directive 1999/5/EC / *A conformidade deste produto foi verificada pelo organismo de certificação seguinte da directiva 1999/5/CE*
American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States
Identification number: 1588

CE 1588

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE

Data :2013-03-26
Assinatura

Christophe Benoit
TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 036 222 000 36 APE 4652Z

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 46 52 61 00

EC declaration of conformity / Declaração de conformidade CE

Product / Produto: HSDPA/HSUPA/UMTS dual band / GSM quad bands handheld station with bluetooth technology, WiFi and FM radio / *Estação portátil HSDPA/HSUPA/UMTS de banda dupla/GSM de banda quádrupla com tecnologia Bluetooth, Wi-Fi e rádio FM*

Product identification / *Identificação do produto:*
Vodafone 975N type Smart III 4 NFC

We / Nós TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment procedure : annex IV of the directive. / *Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto supra mencionado está em conformidade com os requisitos fundamentais aplicáveis da directiva 1999/5/CE e que todos os testes de rádio essenciais foram efectuados. Procedimento de avaliação de conformidade: anexo IV da directiva.*

Applied standards / *Normas aplicadas:*
- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of the user) / *Artigo 3.1.a (protecção da saúde e da segurança do utilizador)*
  - EN 60950-1:2006 + A11:2009+ A12:2011 + A1:2010
  - EN 62209-1 (2006)
  - EN 62209-2 (2010)
  - EN 50 360: 2001/AC:2006, Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / *Artigo 3.1.b (requisitos de protecção no que diz respeito à compatibilidade electromagnética)*
  - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3 .1.4.1 (2002-08), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.1.1 (2009-05), EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10)
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences) / *Artigo 3.2 (utilização eficaz do espectro radioeléctrico de modo a evitar interferências nocivas)*
  - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.5.2.1 (2011-05), EN 301 908-2 v.5.2.1 (2011-07) , EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10), EN 300 440-1 v1.6.1 (2010-08), EN 300 440-2 v1.4.1(2010-08), EN 300 330-1 v1.7.1(2010-02), EN 300 330-2 v1.5.1(2010-02), EN 302 291-1 v1.1.1(2005-07), EN 302 291-2 v1.1.1(2005-07)

This product also conforms to the applicable requirements of following directives: / *Este produto está também em conformidade com as seguintes directivas:*
- directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility) / *directiva 2004/108/CE (compatibilidade electromagnética)*
  - EN 55013:2001 +A2:2006
  - EN 55020:2007
- directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) / *directiva 2011/65/UE (RSP – restrição do uso de determinadas substâncias perigosas)*

This product can connect with a Common Mobile Phone Charger which complies with below standards: / *Este produto pode ser utilizado com um carregador universal para telemóveis que esteja em conformidade com as seguintes normas:*
- EN301 489-34 v1.1.1 (2010-10)
- EN 62684:2010

Conformity of this product has been reviewed by the following Notified body of directive 1999/5/EC / *A conformidade deste produto foi verificada pelo organismo de certificação seguinte da directiva 1999/5/CE*
American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States
Identification number: 1588

CE 1588

Data :2013-03-26
Assinatura

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE
Christophe Benoit

TCT Mobile Europe SAS / Deputy General Manager, EMEA.

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

Distracções

Condução

Ao conduzir, mantenha a atenção na estrada de modo a evitar um acidente. Se utilizar o telefone durante a condução (mesmo com kit mãos-livres) pode distrair-se e causar um acidente. Cumpra a legislação local e os regulamentos no que diz respeito à proibição de utilização de dispositivos sem fios durante a condução.

Operação de máquinas

Concentre toda a sua atenção na operação da máquina de modo a reduzir o risco de acidente.

Manuseamento do produto

Declaração geral sobre o manuseamento e a utilização

O utilizador é o único responsável pela forma como utiliza o telefone e pelas suas consequências.

Deve desligar o telefone sempre que a sua utilização for proibida. A utilização do telefone está sujeita às medidas de segurança concebidas para proteger os utilizadores e o que os rodeia.

- Manuseie sempre o telefone e os acessórios com cuidado e mantenha-os limpos e sem pó.
- Não exponha o telefone ou os acessórios a chama viva ou a tabaco aceso.
- Não exponha o telefone ou os acessórios a líquidos ou a humidade elevada.
- Não deixe cair, não atire nem tente dobrar o telefone ou os acessórios.
- Não utilize químicos irritantes, produtos de limpeza ou aerossóis para limpar o dispositivo ou os acessórios.
- Não pinte o telefone ou os acessórios.
- Não tente desmontar o telefone ou os acessórios, só pessoal autorizado deve fazê-lo.
- Não exponha o telefone ou os acessórios a temperaturas extremas (mín. -10 ºC e máx. +50 ºC).
- Verifique os regulamentos locais para eliminação de produtos electrónicos.

Não transporte o telefone no bolso de trás pois pode partir-se quando se sentar.

Crianças pequenas

Não deixe o telefone e os acessórios ao alcance de crianças pequenas nem permita que brinquem com eles.

Podem magoar-se, magoar outras pessoas ou danificar o telefone acidentalmente.

O telefone contém peças pequenas com arestas afiadas que podem causar ferimentos ou que se podem separar e suscitar um risco de asfixia.

Desmagnetização

Para evitar o risco de desmagnetização, não mantenha o telefone junto a dispositivos electrónicos ou magnéticos durante muito tempo.

Descarga electroestática (ESD)

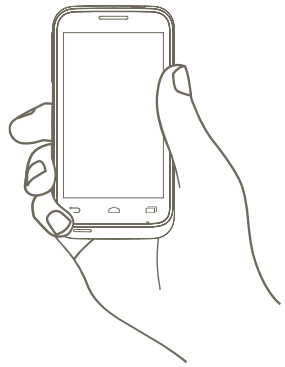
Não toque nos conectores metálicos do cartão SIM.

Antena

Não toque na antena desnecessariamente.

Posição normal de utilização

Ao efectuar ou receber uma chamada, coloque o telefone ao ouvido, com a parte inferior virada para a sua boca ou como faria com um telefone fixo.



Airbags

Não coloque o telefone numa área sobre um airbag ou na zona de accionamento do airbag.

Guarde o telefone num local seguro antes de iniciar a condução.

Convulsões/Perdas de consciência

Este telefone pode produzir luzes intermitentes brilhantes.

Lesões devidas a movimentos repetitivos

Para minimizar o risco de lesões devidas a movimentos repetitivos, quando enviar mensagens ou jogar no seu telefone:

- Não segure no telefone com muita força
- Prima os botões levemente
- Utilize as funções especiais do telefone que minimizam o número de botões que têm de ser premidos, tal como modelos de mensagens e introdução de texto inteligente
- Faça vários intervalos para esticar os braços e descontrair

Chamadas de emergência

Este telefone, como qualquer telefone sem fios, funciona através de sinais de rádio, que não garantem a ligação em todas as condições. Por isso, nunca deve confiar unicamente em qualquer telefone sem fios para comunicações de emergência.

Som elevado

Este telefone pode produzir sons elevados que podem danificar a sua audição. A exposição prolongada a música no volume máximo no leitor de música pode danificar a audição do utilizador. Utilize apenas os auriculares recomendados.

PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.

Luzes brilhantes

Este telefone pode produzir flashes de luz, não o utilize muito próximo da vista.

Aquecimento do telefone

O seu telefone pode ficar quente durante a carga e durante a utilização normal.

Protecção eléctrica

Acessórios

Utilize apenas acessórios aprovados.

Não ligue produtos ou acessórios incompatíveis.

Tenha cuidado para não tocar ou permitir que objectos metálicos, como moedas ou chaves, entrem em contacto ou provoquem um curto-circuito nos terminais da bateria.

Ligação a um automóvel

Procure aconselhamento profissional para ligar a interface do telefone ao sistema eléctrico do veículo.

Produtos defeituosos ou danificados

Não tente desmontar o telefone ou os acessórios.

Apenas pessoal qualificado deve reparar o telefone ou os acessórios.

Se o telefone ou os acessórios tiverem sido submersos em água, furados ou sujeitos a uma queda grave, não os utilize antes de os levar a um centro de assistência autorizado para serem verificados.

Manuseamento e protecção da bateria

Desligue sempre o telefone e desligue o carregador antes de retirar a bateria.

Utilize apenas a bateria e o carregador fornecidos ou substitutos aprovados pelo fabricante destinados a serem utilizados com o telefone. Pode ser perigoso utilizar outras baterias ou carregadores.

Não desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria. Se um objecto metálico, como uma chave, um clip ou uma caneta tocar nos terminais da bateria, pode ocorrer um curto-circuito acidental.

A utilização inadequada da bateria pode resultar num incêndio, explosão ou noutro perigo. Se achar que a bateria está danificada não a utilize, leve-a a um centro de assistência para que seja testada.

Interferência

Declaração geral sobre interferência

Tenha especial cuidado ao usar o telefone próximo de dispositivos médicos pessoais, tal como pacemakers e aparelhos auditivos.

Pacemakers

Os fabricantes dos pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre o telefone e um pacemaker para evitar potenciais interferências. Para consegui-lo, utilize o telefone no ouvido oposto ao lado onde tem o pacemaker e não o transporte no bolso junto ao peito.

Aparelhos auditivos

Pessoas com aparelhos auditivos ou outros implantes cocleares podem notar ruídos de interferência ao utilizarem o telemóvel ou quando se encontram próximo de um. O nível de interferência depende do tipo de aparelho auditivo e da distância da fonte de interferência, aumente a distância entre ambos para reduzir a interferência. Consulte o fabricante do aparelho auditivo para encontrar alternativas.

Dispositivos médicos

Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu telefone pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.

Hospitais

Desligue o seu dispositivo sem fios quando lhe for solicitado que o faça em hospitais, clínicas ou instalações de cuidados de saúde. Estes pedidos são concebidos para evitar possíveis interferências nos equipamentos médicos sensíveis.

Avião

Desligue o telemóvel sempre que solicitado pelo aeroporto ou pelo tripulante da companhia aérea.

Consulte os tripulantes da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião, se o dispositivo possuir um "modo de voo", este deve ser activado antes de entrar no avião.

Interferência nos automóveis

Devido a possíveis interferências com equipamento electrónico, alguns fabricantes de veículos proíbem a utilização de telemóveis nos seus veículos, a menos que esteja incluído na instalação um kit mãos-livres com uma antena externa.

Ambientes explosivos

Estações de serviço e atmosferas perigosas

Em locais com atmosferas potencialmente perigosas, obedeça a toda a sinalização afixada para desligar o dispositivo sem fios, como o telemóvel ou outro equipamento de rádio.

As áreas com atmosferas potencialmente perigosas incluem: bombas de gasolina, porões de barcos, instalações de transferência ou armazenamento de combustíveis ou químicos, áreas em que o ar contém produtos químicos ou partículas, tal como cereais, poeiras ou limalhas.

Detonadores e zonas de detonação

Desligue o telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa zona de detonação ou em zonas com sinalização para desligar "rádios de duas vias" ou "dispositivos electrónicos" para evitar provocar interferências nas operações de detonação.

O seu telefone é um transceptor que funciona em redes GSM em banda quádrupla (850/900/1800/1900MHz) ou UMTS em banda dupla (900/2100MHz).

CE 1588

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/CE. O exemplar integral da Declaração de Conformidade do seu telemóvel pode ser consultado no site de Internet: http://www.vodafone.com/smart3

Protecção contra roubo (1)

O seu telemóvel é identificado por um IMEI (número de série do telefone) apresentado no rótulo da embalagem e na memória do produto. Recomendamos que anote o número na primeira vez que utilizar o telemóvel inserindo * # 0 6 # e o mantenha num lugar seguro. Pode ser solicitado pela polícia ou pelo seu operador, em caso de roubo. Este número permite que o telemóvel seja bloqueado, impedindo o seu uso por terceiros, mesmo com um cartão SIM diferente.

(1) Verifique a disponibilidade do serviço junto do seu operador.

A presença deste símbolo no seu telefone, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a pontos de recolha no final da sua vida útil:

- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos para este tipo de equipamento
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente e para que os seus componentes sejam reutilizados.

Nos países da União Europeia:

Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente.

Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.

Em jurisdições fora da União Europeia:

Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRECTO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Licenças

O logótipo microSD é uma marca comercial.

O logótipo e designação Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização desses símbolos pela TCT Mobile Limited e respectivas afiliadas é feita sob licença. Outras marcas e designações comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

Vodafone 975/975N Bluetooth QD ID B020261

O logótipo Wi-Fi é uma marca de certificação da Wi-Fi Alliance.

Android, Google, YouTube e outras marcas são marcas comerciais da Google Inc. O robot Android é reproduzido ou modificado a partir de trabalho criado e partilhado pela Google e é utilizado de acordo com os termos descritos na Licença de Atribuição Creative Commons 3.0.

Adquiriu um produto que utiliza os programas de fonte aberta (http://opensource.org/) mtd, msdosfs, netfilter/iptables e initrd em código de objecto e outros programas de fonte aberta sob as Licenças GNU General Public e Apache.

Iremos fornecer-lhe uma cópia completa dos códigos fonte correspondentes após solicitação num espaço de três anos, a partir da distribuição do produto pela TCT.

Pode transferir os códigos fonte a partir de http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/. O fornecimento do código fonte é gratuito a partir da Internet.

Aviso

A informação contida neste manual está sujeita a alterações sem aviso prévio. Foram envidados todos os esforços na preparação deste manual, de modo a assegurar o rigor do seu conteúdo, no entanto, todas as afirmações, informações e recomendações presentes neste manual não constituem uma garantia, expressa ou implícita, de qualquer tipo. Leia as precauções de segurança e as informações de segurança com atenção de modo a assegurar que utiliza este dispositivo sem fios de forma correcta e segura.

Endereço da TCT Mobile Limited:

Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

Website: http://www.vodafone.com/smart3

15 Garantia do telefone

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA

1. A Vodafone assume a garantia deste telemóvel por um período de dois (2) anos a contar da data de compra pelo proprietário original (não transferível) sob condições de utilização normais.
2. A bateria possui uma garantia limitada de doze (12) meses e o carregador de vinte e quatro (24) meses que se aplica a defeitos de fabrico. Outros acessórios possuem uma garantia limitada de vinte e quatro (24) meses que se aplica a defeitos de fabrico.
3. Esta garantia não se aplica a danos resultantes de:
   a) Utilização e desgaste normal do equipamento;
   b) Defeitos e danos ocorridos por não conformidade com as instruções de utilização;
   c) Realização de operações de desmontagem, reparação, alteração ou modificação não autorizadas;
   d) Má utilização, abuso, negligência ou acidente, qualquer que seja;
   e) Defeitos ou danos decorrentes de testes, funcionamento, manutenção, instalação ou qualquer alteração ou modificação inadequados;
   f) Defeitos ou danos devidos a infiltração de líquidos ou alimentos, corrosão, oxidação ou utilização da tensão errada;
   g) Riscos ou danos nas superfícies plásticas e em todas as peças expostas externamente devidos a utilização normal pelo utilizador;
4. Os serviços de assistência/reparação do telefone devem ser suportados pelo utilizador.
5. Esta garantia não terá qualquer efeito e será inválida em qualquer um dos seguintes casos:
   a) Se o número de série ou selo de garantia no equipamento tiver sido danificado ou removido.
   b) Se qualquer dos termos contidos nesta garantia tiver sido alterado ou modificado, seja de que forma for, sem a autorização prévia por escrito da Vodafone.
6. A garantia limitada aplica-se apenas a clientes que tenham adquirido o produto num dos países (ou regiões) estipulados no final deste documento. A garantia limitada só é válida no país (ou região) designado pela Vodafone para a venda do produto.
7. Se o produto for devolvido à Vodafone após a expiração do período da garantia, aplicam-se as políticas de assistência normal da Vodafone e serão cobrados custos ao consumidor em conformidade.
   a) A Vodafone não assume qualquer obrigação ou responsabilidade para além do expressamente estipulado nesta garantia limitada.
   b) Todas as informações de garantia, características do produto e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
8. ESTA GARANTIA SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO ESPECIFICAMENTE QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO IMPLÍCITA PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A VODAFONE NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA VIOLAÇÃO DA GARANTIA PARA ALÉM DA CORRECÇÃO DA VIOLAÇÃO DA FORMA ACIMA MENCIONADA. E EM CASO ALGUM DEVERÁ A VODAFONE SER RESPONSABILIZADA PELAS CONSEQUÊNCIAS.